

# SOMMAIRE

INTRODUCTION .....	15
--------------------	----

## REPÈRES

<b>FRANCS ET MUSULMANS AU TEMPS DE LA <i>CHANSON DE ROLAND</i> .....</b>	<b>21</b>
LES MUSULMANS EN ESPAGNE .....	21
RONCEVAUX, CHARLEMAGNE ET L'ISLAM .....	22
DE LA RECONQUÊTE A LA CROISADE .....	23
<b>LA FRANCE FÉODALE AU TEMPS DE LA <i>CHANSON DE ROLAND</i> .....</b>	<b>27</b>
L'ESPACE FRANÇAIS .....	27
STRUCTURES SOCIALES : LES TROIS ORDRES .....	28
Le clergé .....	28
Les guerriers .....	29
• La haute noblesse .....	29
• Les <i>vassi dominici</i> .....	29
• Les chevaliers .....	30
LES LIENS DE DÉPENDANCE .....	31
LE ROI .....	32
L'IDÉAL DE CROISADE .....	33
L'UNIVERS ESTHÉTIQUE .....	34
<b>LE GENRE ÉPIQUE : GÉNÉRALITÉS .....</b>	<b>37</b>
RÉCIT D'EXPLOITS HÉROÏQUES ET LÉGENDE NATIONALE .....	37
Récit d'exploits héroïques .....	37
Le "passé absolu" .....	38
Lire la <i>Chanson de Roland</i> en tant qu'épopée .....	39
DIFFÉRENTS SOUS-GENRES ÉPIQUES .....	40
Épopées mythiques et épopées historiques .....	40
Guerres et voyages .....	41
Épopées savantes et épopées populaires .....	41
LE HAUT-STYLE ORAL .....	42
Le style .....	42
La performance .....	42
Les actants de la performance .....	43
L'oralité dans le texte écrit .....	44

<b>LES DÉBUTS DE L'ÉPOPEE MÉDIÉVALE</b> .....	<b>45</b>
<b>LA FORME ÉPIQUE</b> .....	45
Le vers .....	45
La laisse .....	46
Poétique de l'oralité .....	46
• Les formules .....	47
• Les motifs rhétoriques .....	49
• Les motifs narratifs .....	49
<b>LA MATIÈRE ÉPIQUE ET LA QUESTION DES ORIGINES</b> .....	50
Traditionalisme et individualisme .....	50
• La théorie traditionaliste .....	50
• La théorie individualiste .....	51
• Le néo-traditionalisme .....	51
• Éléments de conclusion .....	52
Nouvelles problématiques .....	53
• Les jongleurs et l'improvisation .....	53
• Chanson de geste et hagiographie .....	54
• Chanson de geste et épopée latine .....	55
• Chanson de geste et mythes indo-européens .....	55
• Chanson de geste et actualité .....	56

## PROBLÉMATIQUES

<b>UNE ŒUVRE PROBLÉMATIQUE</b> .....	<b>59</b>
<b>DE RONCEVAUX À OXFORD</b> .....	59
Les protagonistes .....	59
• Roland .....	60
• Turpin et Ganelon .....	60
• Olivier .....	60
Préhistoire de la chanson .....	61
Une rédaction plus tardive ? .....	62
• Alphonse le Batailleur .....	62
• Suger .....	62
<b>LES DIFFICULTÉS DU TEXTE</b> .....	63
De Margarit à Abisme .....	63
Gautier del Hum .....	64
L'épisode de Baligant .....	65
<b>LA QUESTION DES SOURCES</b> .....	68
La Bible .....	68
Virgile ? .....	70
Traditions germaniques ? .....	71
Une structure mythique indo-européenne .....	72

QUELQUES ÉNIGMES .....	73
AOI .....	73
La <i>Geste Francor</i> .....	73
Tuoldus .....	76
<b>STRUCTURES DU TEXTE .....</b>	<b>77</b>
STATUT TEXTUEL : LE NARRATEUR ET SON PUBLIC .....	78
Indices textuels .....	78
L'histoire et le public .....	79
La légende est connue d'avance .....	79
Du public aux personnages .....	80
PARALLÉLISMES ET SYMÉTRIES .....	81
Des scènes symétriques .....	81
Ordonnance des batailles .....	82
STRUCTURES NARRATIVES .....	84
STRUCTURES TEMPORELLES .....	86
Chronologie .....	86
Les nuits .....	87
"Ils ont trop tardé" .....	88
La succession des laisses .....	88
Un temps mythique .....	89
STRUCTURES SPATIALES .....	90
Cartographie .....	90
Le décor de l'action .....	91
De l'ici-bas à l'au-delà .....	93
<b>PERSONNAGES ET ENJEUX THÉMATIQUES .....</b>	<b>95</b>
LES DOUZE PAIRS .....	95
ROLAND ET LA DÉMESURE .....	96
Jeunesse du héros .....	97
Qualités du vassal .....	97
L'orgueil .....	98
La démesure .....	99
OLIVIER ET LE COMPAGNONNAGE ÉPIQUE .....	100
<i>Sapientia</i> .....	100
<i>Fortitudo</i> .....	101
Le compagnonnage .....	102
D'Olivier à Aude .....	103
TURPIN, LA CROSSE ET L'ÉPÉE .....	104
Un homme d'Église .....	104
Un chevalier .....	105
Le trône et l'autel .....	105

GANELON, DE LA VENGEANCE PRIVÉE À LA TRAHISON .....	106
Noblesse du personnage .....	106
Le désir de paix .....	107
Un messager fidèle .....	107
Une vengeance privée ? .....	108
Bramimonde contre Ganelon .....	110
CHARLEMAGNE, ÉLU DE DIEU ET ROI FÉODAL .....	110
L'empereur à la barbe fleurie .....	110
Un roi sacré .....	111
L'exercice du pouvoir temporel .....	111
Un roi humain .....	112
<b>LE MONDE PAÏEN .....</b>	<b>115</b>
<b>LES PEUPLES .....</b>	<b>115</b>
Sarrasins et <i>Arrabit</i> .....	115
Noms de peuples .....	116
<b>LE MONSTRUEUX .....</b>	<b>118</b>
L'excès des caractères physiques .....	118
L'animalisation .....	118
Un univers diabolique .....	119
<b>LES NOMS .....</b>	<b>120</b>
<b>LA RELIGION SARRASINE .....</b>	<b>122</b>
Un polythéisme .....	122
Foi, rites, institutions .....	123
L'origine du polythéisme sarrasin .....	124
<b>LA SOCIÉTÉ SARRASINE .....</b>	<b>125</b>
Structures sociales .....	125
La richesse .....	126
Un monde maritime .....	126
<b>QUELQUES PERSONNAGES .....</b>	<b>127</b>
Blancandrin .....	127
Marsile .....	128
Baligant .....	129
<b>LA RELIGION .....</b>	<b>131</b>
<b>LA FOI DES CHRÉTIENS .....</b>	<b>131</b>
Prières .....	131
La puissance de Dieu .....	132
Les reliques .....	133
La soumission à Dieu, la grâce et le péché .....	133
<b>MANIFESTATIONS DIVINES .....</b>	<b>134</b>
Prodiges .....	135

Dieu et Charlemagne .....	135
• Saint Gabriel .....	135
• Les songes .....	136
RELIGION ET VASSALITÉ .....	138
LA CONVERSION DES SARRASINS .....	139
<b>LA GUERRE .....</b>	<b>141</b>
L'ÉQUIPEMENT .....	141
Armes défensives .....	141
Armes offensives .....	142
Les armes des païens .....	143
Le chevalier et son épée .....	143
Les chevaux .....	144
STRATÉGIE ET TACTIQUE .....	146
Le déroulement des batailles .....	146
Les duels .....	147
De l' <i>ethos</i> au <i>pathos</i> .....	148
JOIES ET DOULEURS DES COMBATS .....	149
Le goût de la violence .....	149
Les larmes des guerriers .....	150
<b>L'ART ÉPIQUE .....</b>	<b>153</b>
LE DÉCASYLLABE .....	153
Vers et phrase .....	153
La pulsion .....	154
• Pulsion à la césure .....	154
• Pulsion à l'assonance .....	155
• Absence de pulsion .....	155
STRUCTURE STROPHIQUE .....	156
Unité .....	156
Marquage des contours .....	156
• Vers d'intonation .....	157
• Vers de conclusion .....	157
Enchaînements .....	158
• Reprise de conclusion .....	158
• Reprise d'intonation .....	159
• Pulsion entre laisses .....	159
• Reprise bifurquée .....	160
• Poétique de l'enchaînement .....	160
Laisses parallèles .....	160
Laisses similaires .....	161
Une parataxe hiératique .....	162
<b>MOTIFS RHÉTORIQUES .....</b>	<b>162</b>

FIGURES .....	163
Comparaisons .....	164
Hyperboles .....	164
Chiasmes et antithèses .....	165
UNE ESTHÉTIQUE SPECTACULAIRE .....	165
Couleurs .....	166
Lumière .....	167
Musique .....	168
COMPOSITION DRAMATIQUE .....	168
Le chœur .....	169
Les dialogues .....	169
Attitudes et intonations .....	170
INCITATION AU VOYAGE .....	170

## LE TRAVAIL DU TEXTE

<b>LES ÉPREUVES LITTÉRAIRES DU CONCOURS .....</b>	<b>173</b>
LA DISSERTATION .....	174
LA LEÇON .....	175
L'ÉTUDE LITTÉRAIRE .....	177
L'EXPLICATION DE TEXTE .....	178
<b>L'ÉPREUVE DE GRAMMAIRE .....</b>	<b>179</b>
TRADUCTION .....	179
PHONÉTIQUE .....	181
Rappels .....	182
• Les consonnes .....	182
• Les voyelles .....	183
Les graphies anglo-normandes .....	183
• Voyelles et diphtongues .....	184
• Les consonnes .....	184
Le graphème z .....	185
Les graphies de [ʃ] .....	186
Les graphies de [ʒ] .....	187
La graphie <i>-ie</i> [yɛ] .....	188
Évolution de quelques mots .....	188
• <i>nevold</i> .....	189
• <i>conte/comte</i> .....	189
• <i>gent</i> .....	189
MORPHOLOGIE ET SYNTAXE .....	189
La question de morphologie .....	190
La question de syntaxe .....	191
Ordre des mots .....	191

LE GROUPE NOMINAL	192
Les substantifs masculins	192
Les substantifs féminins	194
Les adjectifs	196
Les déterminants	198
• L'article défini	198
• L'article indéfini	199
• Les possessifs	200
• Les démonstratifs	202
• L'absence de déterminant	205
• Le complément déterminatif	207
LE GROUPE VERBAL	209
Les pronoms personnels	209
• L'emploi du pronom personnel sujet	210
• L'emploi du pronom personnel régime	211
Le système verbal : morphologie	212
• Présents de l'indicatif, du subjonctif et de l'impératif	212
• Passés simples et subjonctifs imparfaits	221
• Imparfait de l'indicatif	224
• Futurs/formes en <i>-roie</i>	224
Les infinitifs	226
Les formes en <i>-ant</i>	228
La négation	229
La phrase complexe - la parataxe	230
VOCABULAIRE	232
Généralités	232
Classement thématique des termes intéressants	233
• Équipement du guerrier/lexique de l'armement	233
<i>armes, cheval, destrer, elme/helme/heaulme, enseigne, escu, espee, esperon, espiet, gunfanon, halber/osberc, hanste.</i>	
• Combats ou gestes guerriers	235
<i>bataille, brocher, caples, crier, estor, ferir, freindre, fruisser, garder, mander, nasfrer, ost/host, querre, traire.</i>	
• Désignation des personnages	237
- Liens sociaux ou familiaux	237
<i>ber/baron, chevaler, emperere/empereor/emperer, gent (nom et adj.), niés/neveu, quens/cunte, sire/seigneur, uncle, vassal.</i>	
- Termes à connotation négative	238
<i>culvert, glutun, fel/felon, cuard, tort.</i>	
- Dénominations physiques	239
<i>chef, teste, vis, cadeir, faillir, gesir, maneir.</i>	

- Qualités chevaleresques ..... 240  
*coer, dreit, estultie, fier, guarant, vaillant, vertut.*
- Sentiments et perceptions ..... 241  
*abanduner, ahan, anguissus, dementer, destreit, doel, entendre, esculter, esmaier, espoenter, gref, hunir, hunte, ire, joie, peine, quider.*
- Espace/temps ..... 243  
*jor/jur, hoi/oi, main/matin, nuit/noit, cambre, camp, cité, herberge, maisnee, repaire.*

**BIBLIOGRAPHIE ..... 245**

**GLOSSAIRE DES TERMES GRAMMATICaux ..... 253**